



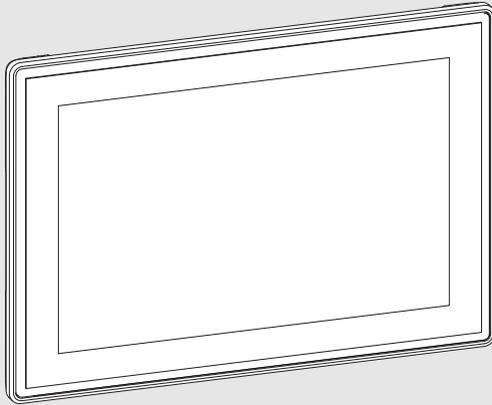
BOSCH

Istruzioni di installazione/Quick-Start-Guide

Controllo centralizzato con schermo touch

Air Center Control

ACC MT



Indice

1	Significato dei simboli e avvertenze di sicurezza	3
1.1	Significato dei simboli	3
1.2	Avvertenze di sicurezza generali	3
2	Descrizione del prodotto	4
2.1	Descrizione del prodotto	4
2.2	Componenti di sistema VRF compatibili	6
2.3	Fornitura	6
2.4	Indicatore LED di stato	7
2.5	Dimensioni	7
2.6	Connessioni ed elementi di servizio	8
2.6.1	Connessioni lato posteriore senza AC EXP	8
2.6.2	Ripristinare l'impostazione di fabbrica sul regolatore centralizzato	9
2.6.3	Connessioni lato posteriore (solo AC EXP)	9
2.6.4	Connessioni, vista dall'alto	10
2.6.5	Connessioni a destra	10
2.6.6	collegamento di rete	11
2.6.7	Collegamento alla rete di alimentazione (codice prodotto 8733502082)	11
2.7	Dati tecnici	12
3	Installazione	13
3.1	Preparazioni prima dell'installazione	13
3.1.1	Luogo di installazione	13
3.1.2	Inserire il passacavo (opzionale)	13
3.1.3	Inserire la scheda di espansione AC EXP (opzionale)	14
3.1.4	Specifiche dei cavi	14
3.2	Tipi di installazione	15
3.2.1	installazione sopra intonaco senza canale passacavi	15
3.2.2	installazione sopra intonaco con canale passacavi	16
3.2.3	Agganciare e fissare il regolatore centralizzato	17
3.2.4	Rimuovere il regolatore centralizzato	17
4	Messa in funzione	18
4.1	Assistente configurazione	18
4.2	Configurazione di sistema consigliata	18
5	Primi passaggi	19

5.1	Panoramica Dashboard	19
5.2	Modifica del layout della tastiera	21

6	Consegna dell'impianto	21
7	Guida e comando	22
8	Protezione ambientale e smaltimento	23
9	Open Source Software	23
10	Informativa sulla protezione dei dati	23

1 Significato dei simboli e avvertenze di sicurezza

1.1 Significato dei simboli

Avvertenze di sicurezza generali

Nelle avvertenze le parole di segnalazione indicano il tipo e la gravità delle conseguenze che possono derivare dalla non osservanza delle misure di sicurezza.

Di seguito sono elencate e definite le parole di segnalazione che possono essere utilizzate nel presente documento:


PERICOLO

PERICOLO significa che succederanno danni gravi o mortali alle persone.


AVVERTENZA

AVVERTENZA significa che possono verificarsi danni alle persone da gravi a mortali.


ATTENZIONE

ATTENZIONE significa che possono verificarsi danni lievi o medi alle persone.

AVVISO

AVVISO significa che possono verificarsi danni a cose.

Informazioni importanti



Informazioni importanti che non comportano pericoli per persone o cose vengono contrassegnate dal simbolo info mostrato.

Altri simboli

Simbolo	Significato
▶	Fase operativa
→	Riferimento incrociato ad un'altra posizione nel documento
•	Enumerazione/inserimento lista
–	Enumerazione/inserimento lista (secondo livello)

Tab. 1

1.2 Avvertenze di sicurezza generali



È escluso che il funzionamento dell'unità di comando centralizzata ACC MT nell'impianto di climatizzazione VRF possa causare condizioni pericolose per l'utente e l'ambiente.

Informazioni per il gruppo di destinatari

Le presenti istruzioni di installazione si rivolgono ai tecnici specializzati nel settore della climatizzazione, elettrotecnico e del riscaldamento. Osservare le indicazioni riportate in tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle indicazioni può causare lesioni alle persone e/o danni materiali fino ad arrivare al pericolo di morte.

- ▶ Leggere i manuali installazione (unità esterna, unità interna, unità di servizio, apparecchio di ventilazione meccanica VRF, ecc.) prima dell'installazione.
- ▶ Rispettare le avvertenze e gli avvisi di sicurezza.
- ▶ Attenersi alle disposizioni nazionali e locali, ai regolamenti tecnici e alle direttive in vigore.

Utilizzo conforme alle indicazioni

- ▶ Utilizzare il prodotto esclusivamente per la regolazione di impianti di climatizzazione VRF Air Flux/MDCI (VRF = Variable Refrigerant Flow).

L'apparecchio non è progettato per altri usi. Gli eventuali danni che ne derivassero sono esclusi dalla garanzia.

Lavori elettrici

I lavori sull'impianto elettrico possono essere eseguiti solo da personale specializzato.

- ▶ Prima dei lavori elettrici:
 - Staccare completamente la tensione elettrica di rete (su tutti i poli) e mettere in atto misure contro la riacensione accidentale.
 - Accertarsi che non vi sia tensione.
- ▶ Collegare il prodotto alla tensione di rete solo tramite l'alimentatore di tensione fornito o un cavo installato a regola d'arte in conformità con le specifiche (→ tabella 4, pagina 14).
- ▶ Rispettare anche gli schemi elettrici di collegamento delle altre parti dell'impianto.

⚠ Indicazioni per la protezione antincendio

Il controllo centralizzato VRF non può essere installato nei seguenti luoghi:

- locali in cui residui di grasso o vapori possano danneggiare gli elementi in plastica, per es. cucine.
- luoghi in cui si possono presentare gas nocivi, come l'acido solforico, per evitare la possibile corrosione dei componenti.
- in prossimità di macchine fonti di radiazioni elettromagnetiche.
- luoghi in cui si possono presentare gas o polveri infiammabili.
- luoghi con temperature elevate o in prossimità di fiamme libere.
- ambienti umidi in cui potrebbe penetrare acqua nell'apparecchio causando un possibile cortocircuito.

⚠ Ricambi originali e accessori

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da ricambi non di propria produzione.

- ▶ Utilizzare solo ricambi originali e accessori del produttore.

⚠ Avvertenze di sicurezza per la manutenzione e la pulizia

Il display touchscreen capacitivo proiettato (PCT) è dotato di uno strato di vetro temperato. Questo strato può essere danneggiato nel caso di un utilizzo improprio.

- ▶ Utilizzare il display touchscreen solo con il dito o con un pennino apposito.
- ▶ Proteggere da spigoli affilati e da graffi.
- ▶ Pulire con un panno morbido.
- ▶ Non utilizzare solventi organici o soluzioni alcaline.
- ▶ Rimuovere immediatamente residui di acqua o di grasso.

⚠ Deumidificazione

L'impianto di climatizzazione VRF Air Flux è destinato unicamente all'uso in locali commerciali in cui eventuali variazioni di temperatura rispetto ai valori nominali impostati non possano arrecare danno a esseri viventi o a materiali.

L'impianto di climatizzazione VRF Air Flux non può essere utilizzato per la regolazione dell'umidità assoluta definita dell'aria ambiente. Per applicazioni altamente sensibili all'umidità, come ad es. all'interno di musei o biblioteche, è necessario utilizzare sistemi di deumidificazione o di umidificazione speciali.

Il regolatore centralizzato VRF con display touchscreen ACC MT, denominato in questo documento regolatore centralizzato, gioca un ruolo centrale nel controllo dell'impianto di climatizzazione. L'utilizzo e il comando del regolatore centralizzato sono rivolti principalmente a utenti professionali nel settore della tecnica di climatizzazione, autorizzati a effettuare impostazioni di sistema più approfondite.

Il Controllo centralizzato controlla fino a 32 unità esterne o 64 unità interne (o altre unità di tipo ERV, AF-HB o AHU KIT) tramite un cavo di comunicazione XYE. Con una scheda di espansione opzionale è possibile arrivare a controllare fino a 128 unità esterne con fino a 256 unità interne (o altre unità di tipo ERV, AF-HB o AHU KIT) per mezzo di un totale di 4 cavi XYE. La comunicazione tra le unità esterne e quelle interne avviene tramite il protocollo PQE.

Il controllo del regolatore centralizzato può avvenire tramite 3 diversi livelli o ruoli utente:

- Utente
- Esperto
- Amministratore

Gli utenti con ruolo «Utente» possono controllare singole unità interne o un gruppo di unità interne tramite il Controllo centralizzato. Qui è possibile effettuare soltanto le impostazioni di base.

Per gli utenti con ruolo «Esperto», come ad es. il Facility Manager, il Controllo centralizzato mette a disposizione funzioni aggiuntive, come il raggruppamento di unità interne, la gestione degli utenti, l'assegnazione di ruoli utente e le impostazioni avanzate dei programmi orari e della diagnosi.

Con il ruolo di «amministratore» l'utente dispone di tutte le autorizzazioni possibili e può gestire le autorizzazioni di altri utenti.

Il regolatore centralizzato può essere collegato a un PC normalmente disponibile in commercio tramite una rete locale (LAN).

Si può inoltre creare un collegamento ai sistemi di gestione degli edifici da fornitori terzi tramite Modbus/TCP. Altre interfacce come gli ingressi e le uscite possono creare collegamenti per es. ai rilevatori di incendio o agli impianti di luci di emergenza.¹⁾

Per proteggere l'unità di comando centralizzata dagli accessi indesiderati da Internet:

- ▶ Utilizzare firewall idonei (→ fig. 1, pag. 5).

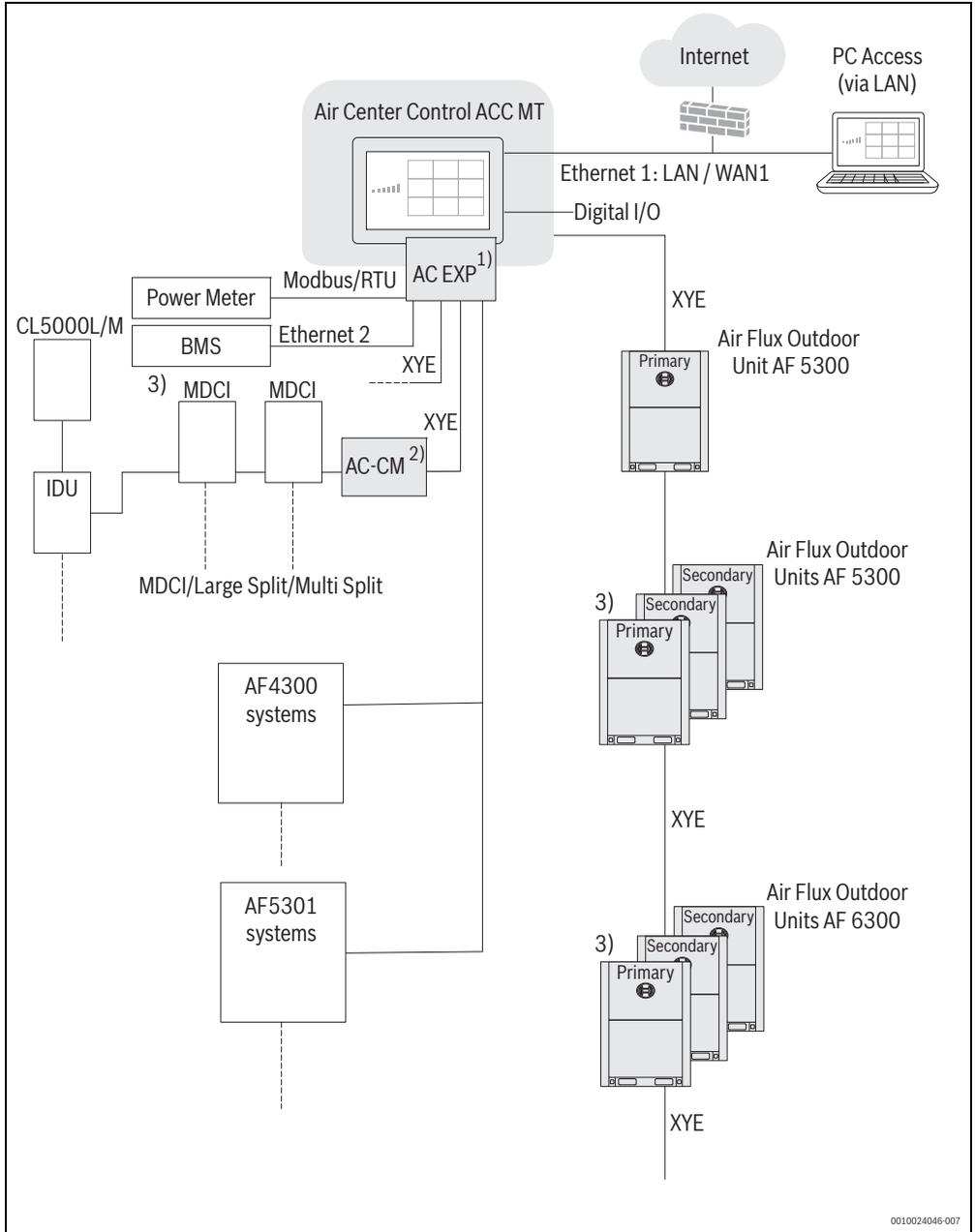
2 Descrizione del prodotto

2.1 Descrizione del prodotto

La serie di prodotti Air Flux è un impianto di climatizzazione per edifici a uso commerciale, come uffici, hotel o complessi residenziali.

1) Funzione a seconda della versione del Controllo centralizzato.

Panoramica di sistema



0010024046-007

Fig. 1 Panoramica di sistema VRF (panoramica schematica; la raffigurazione delle configurazioni di sistema è solo un esempio, non sono illustrate tutte le possibilità; la figura non indica il cablaggio/le tubazioni reali)

- 1) Funzionalità opzionale
- 2) Adattatore AC-CM per il collegamento delle unità esterne di tipo MDCl (funzionalità parzialmente limitata del sistema)
- 3) L'impostazione di fabbrica nelle unità esterne è l'indirizzamento Auto. Tuttavia, questo produrrà una scansione corretta del sistema solo se è collegato un solo sistema di refrigerazione.
Se a una linea XYE è collegato più di un sistema di refrigerazione, è necessario eseguire un indirizzamento manuale utilizzando indirizzi IDU univoci.

2.2 Componenti di sistema VRF compatibili

Il regolatore centralizzato è compatibile con questi componenti di sistema:

- Unità esterna Air Flux AF 5300
- Unità esterna Air Flux AF 6300
- Unità interna Air Flux
- Apparecchio di ventilazione meccanica VRF
- HT Hydro Box AF-HB
- Air Flux AHU KIT
- scheda di espansione per regolatore centralizzato AC EXP
- Termoregolatore ambiente con cavo VRF ARC C-1/H-1
- Telecomando a infrarossi ARC C IR
- Unità esterna MDCl
- Adattatore AC-CM



Ulteriori informazioni sui componenti di sistema VRF compatibili → catalogo prodotti Air Flux.

2.3 Fornitura

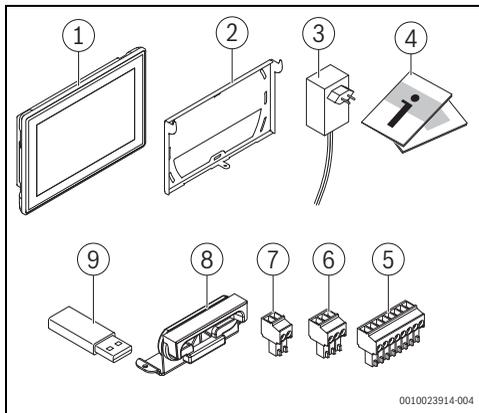


Fig. 2 Volume di fornitura regolatore centralizzato

- [1] Controllo centralizzato VRF con schermo touch
- [2] Supporto a parete
- [3] Alimentatore per regolatore centralizzato con adattatore specifico per il paese
- [4] Istruzioni di installazione
- [5] 1 × morsetto per collegamento I/O digitale
- [6] 1 × morsetto per collegamento XYE
- [7] 1 × morsetto per collegamento alimentatore
- [8] 2 × inserti per passacavo con 2 viti di fissaggio ciascuno
- [9] Stick USB con informazioni Open Source (informazioni Open Source disponibili anche su <https://www.bosch-thermotechnology.com/global/>)



La scheda di espansione AC EXP non è compresa nel volume di fornitura.

2.4 Indicatore LED di stato

Sul regolatore centralizzato VRF (→ fig. 2, [1], pag. 6), sul lato anteriore, si trova un indicatore LED di stato.

Questo indica lo stato di funzionamento o di guasto del regolatore centralizzato:

Indicazione della funzione LED	Descrizione
Sempre bianco	Non sono presenti disfunzioni. Procedura di avvio dell'unità di comando centralizzata terminata.
Bianco lampeggiante	L'unità di comando centralizzata sta eseguendo la procedura di avvio.
Sempre rosso	È presente una disfunzione dell'impianto (ulteriori informazioni vengono visualizzate sul display). L'unità di comando centralizzata è in funzione.
Rosso lampeggiante	È presente una disfunzione dell'unità di comando centralizzata.

Tab. 2 Indicatore LED di stato

2.5 Dimensioni

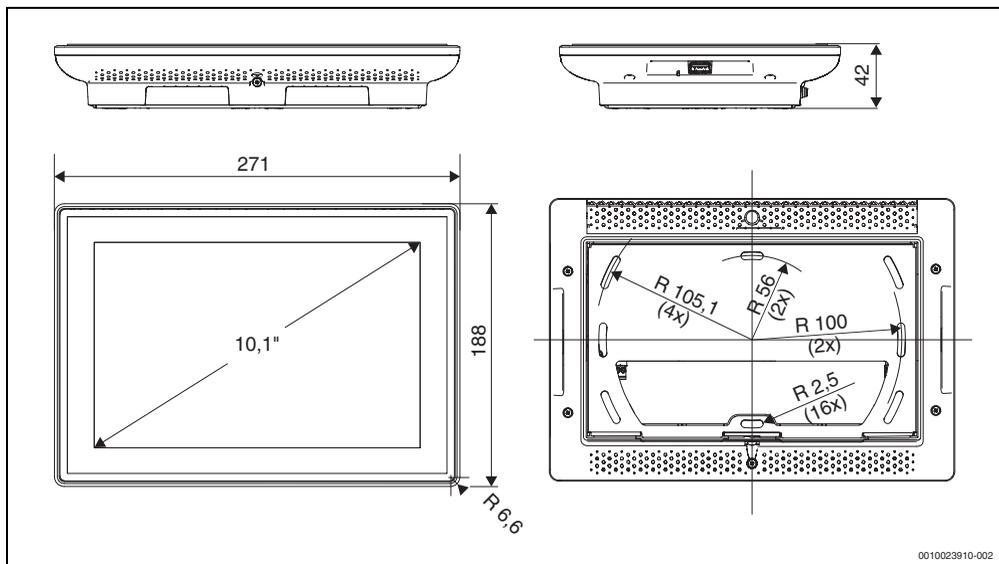


Fig. 3 Dimensioni (misure in mm)

2.6 Connessioni ed elementi di servizio



Per gli apparecchi con codice prodotto 8733502082 la funzione PoE+ (Power over Ethernet) non è disponibile.

2.6.1 Connessioni lato posteriore senza AC EXP

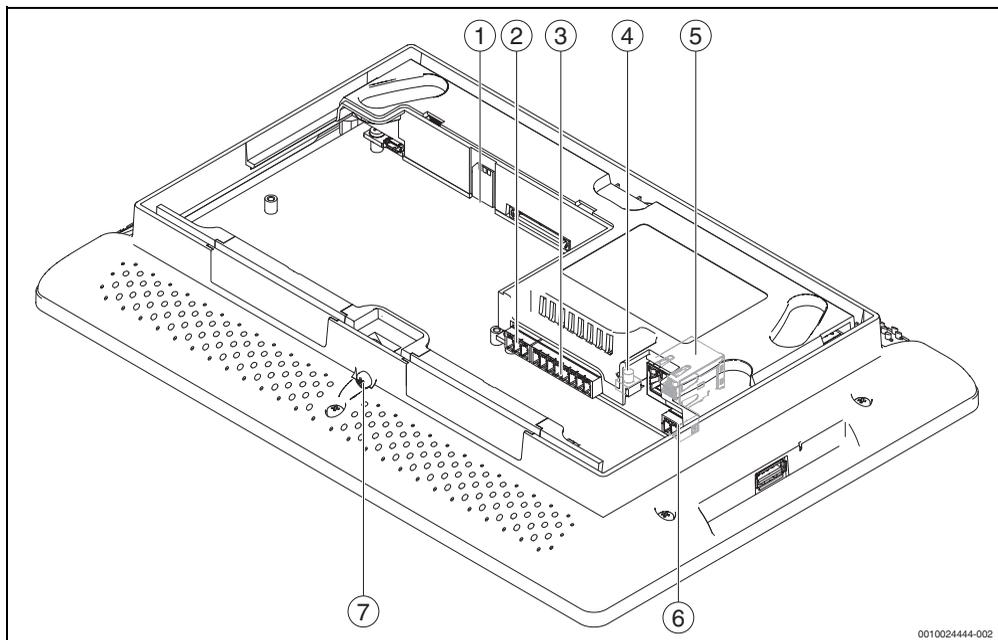


Fig. 4 Connessioni lato posteriore (senza scheda di espansione AC EXP per unità di comando centralizzata ACC MT; figura senza pannello protettivo)

- [1] Slot per scheda micro SD (inserire la scheda sotto la marcatura nel supporto con i contatti rivolti verso l'alto e verso la marcatura nello slot)
- [2] XYE 1
- [3] I/O digitali
- [4] Reset (impostazioni di fabbrica) con LED
- [5] Ethernet 1 incl. PoE+ WAN + LAN
- [6] Alimentazione elettrica DC_{in}
- [7] Vite (sistema di blocco del regolatore centralizzato sul supporto a parete)



Se è inserita una scheda di espansione AC EXP, questa deve essere rimossa per accedere allo slot per la scheda micro SD.



Nota: assicurarsi di inserire la scheda micro SD nello slot e non sotto la lamiera di fondo.

2.6.2 Ripristinare l'impostazione di fabbrica sul regolatore centralizzato.



Con il ripristino delle impostazioni di fabbrica tutte le configurazioni e le impostazioni vengono ripristinate come al momento della consegna.

Per ripristinare il regolatore centralizzato sulle impostazioni di fabbrica:

- ▶ Tenere premuto il tasto Reset [figura 4, pos. 4]. Dopo circa 5 secondi il LED di fianco al tasto inizia a lampeggiare.
- ▶ Mentre il LED lampeggia, rilasciare per pochi istanti il tasto Reset.
- ▶ Mentre il LED lampeggia, premere di nuovo il tasto Reset e tenerlo premuto per almeno 5 secondi. Il LED resta acceso a luce fissa. Il regolatore centralizzato torna alle impostazioni di fabbrica.

2.6.3 Connessioni lato posteriore (solo AC EXP)

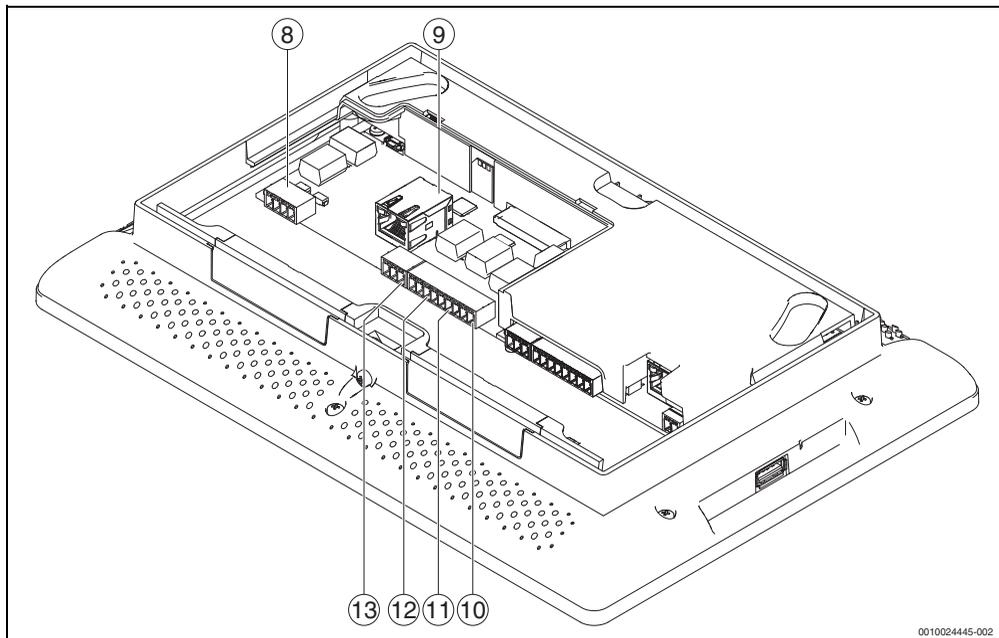


Fig. 5 Connessioni lato posteriore (solo collegamenti scheda di espansione AC EXP per unità di comando centralizzata ACC MT; figura senza pannello protettivo)

- [8] I/O analogici
- [9] Ethernet 2 Modbus/TCP
- [10] XYE 2
- [11] XYE 3
- [12] XYE 4
- [13] Modbus/RTU

2.6.4 Connessioni, vista dall'alto

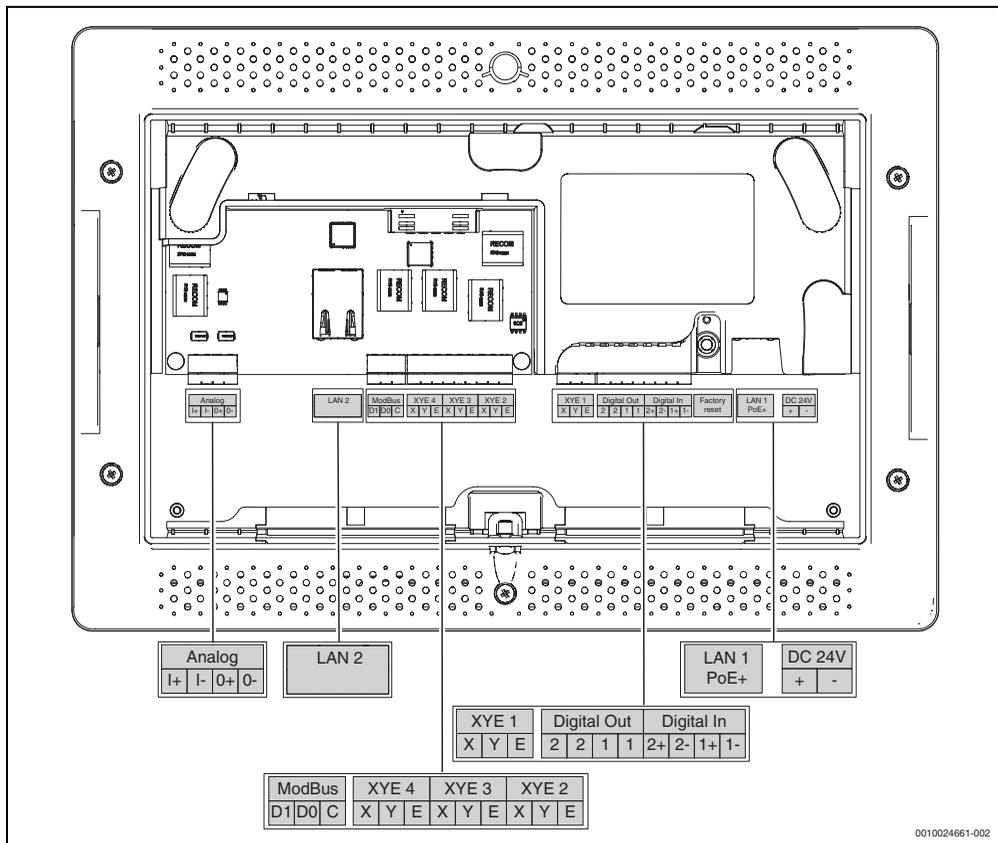


Fig. 6 Collegamenti - Vista dall'alto (figura senza pannello protettivo)

2.6.5 Connessioni a destra

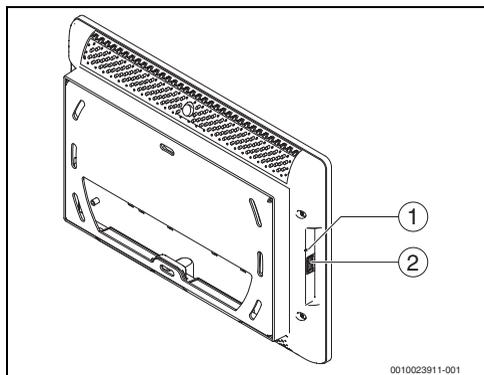


Fig. 7 Connessioni a destra

- [1] Pulsante di riavvio
- [2] Interfaccia USB



Premendo il pulsante di riavvio si riavvia il regolatore centralizzato. Può essere azionato utilizzando una graffetta, per esempio. Un riavvio si può forzare anche staccando il regolatore centralizzato dalla presa di corrente e poi riattaccandolo.

2.6.6 collegamento di rete

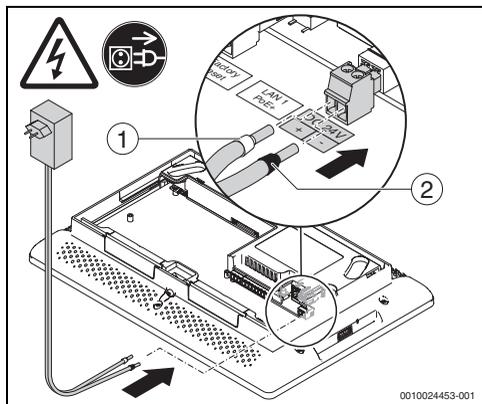


Fig. 8 collegamento di rete

- [1] Capocorda rosso (+)
- [2] Capocorda nero (-)



Ulteriori informazioni → istruzioni di installazione dell'alimentatore (comprese nel volume di fornitura dell'alimentatore).

2.6.7 Collegamento alla rete di alimentazione (codice prodotto 8733502082)

- ▶ Avvolgere il cavo di collegamento dell'alimentatore di tensione intorno alla ferrite [1. e 2.].
- ▶ Posizionare la ferrite il più vicino possibile ai morsetti per collegamento dell'alimentatore di tensione [3.].
- ▶ Realizzare il collegamento [4.].

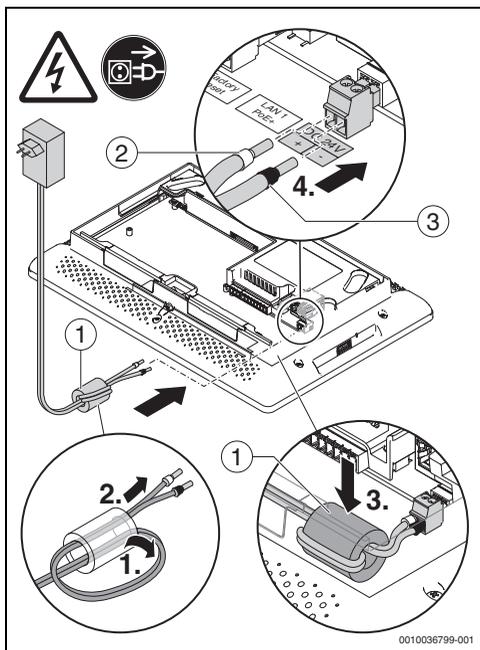


Fig. 9 collegamento di rete

- [1] Ferrite
- [2] Capocorda rosso (+)
- [3] Capocorda nero (-)



Ulteriori informazioni → istruzioni di installazione dell'alimentatore (comprese nel volume di fornitura dell'alimentatore).

2.7 Dati tecnici



Per gli apparecchi con codice prodotto 8733502082 la funzione PoE+ (Power over Ethernet) non è disponibile.

Denominazione apparecchio	Air Center Control ACC MT
Costruzione	Regolatore elettronico a montaggio indipendente, per il montaggio come accessorio
Peso	1590 g 1820 g (codice prodotto 8733502082)
Dimensioni	271 × 188 × 42 mm
Tensione di alimentazione di corrente	24 V DC 1A o PoE+ e 24 W (802.3at)
Consumo di corrente	Max. 24 W, tipico 10,2 W
Display	10,1" WXGA (1200 × 800) con PCAP-Touch
Connessioni apparecchio di base	USB (tipo A, max 500 mA, max 32 GB, FAT 32) LAN (100 Mbit/s) 1 × XYE 2 × Digital In (24 V DC, max. 15 mA) 2 × Digital Out (Dry Contact, max 24 V AC/DC, in continuo max 250 mA (max 2 A di picco)) 1 × scheda Micro-SD
Connessioni scheda di espansione	1 × LAN (100 Mbit/s) 3 × XYE 1 × ModBus/RTU (max. 115 kbit/s) 1 × Analog In (0...10 V) 1 × Analog Out (0/4...20 mA)
Grado di protezione	IP30
Condizioni ambientali funzionamento	0...40 °C, 5...85 % RH, grado di inquinamento 2
Condizioni ambientali trasporto	-30...70 °C, 5...95 % RH
Condizioni ambientali stoccaggio	-25...55 °C, 5...95 % RH
Tensione SELV	Max. 57 V DC
Tensione impulsiva nominale	DC _{in} , PoE+:1500 V; altri collegamenti: 500 V
Efficienza utile secondo IEC/EN 60730-1	Tipo 1
Categoria software secondo IEC/EN 60730-1	A
Tensione e corrente indicate ai fini delle verifiche di trasmissione di disturbi CEM	24 V/0,7 A

Tab. 3 Dati tecnici

3 Installazione



AVVERTENZA

Pericolo di morte da folgorazione!

Prima dell'installazione del prodotto:

- ▶ interrompere l'alimentazione sulle unità esterne, le unità interne e tutte le altre utenze BUS e controllare che siano prive di tensione.

3.1 Preparazioni prima dell'installazione



Il regolatore centralizzato è un regolatore montato in modo indipendente, previsto per il montaggio a parete su una parete piana.

3.1.1 Luogo di installazione

- ▶ Non installare l'unità di comando centralizzata oltre 2000 m sul livello del mare.
- ▶ Installare l'unità di comando centralizzata solo all'interno degli edifici (non all'esterno).
- ▶ Installare il regolatore centralizzato in un luogo ben ventilato.
- ▶ Non installare il regolatore centralizzato in locali umidi.
- ▶ Escludere l'accumulo di sporco conduttivo sul luogo di installazione (grado di inquinamento 2).
- ▶ Non installare il regolatore centralizzato in prossimità di fonti di calore/riscaldamenti e proteggere dalla luce diretta del sole.
- ▶ Le aperture di ventilazione non devono essere coperte.

3.1.2 Inserire il passacavo (opzionale)



Per l'installazione del canale passacavi è necessario il passacavo compreso nella fornitura. Solo in questo caso devono essere usati gli inserti per il passacavo.



Se il regolatore centralizzato viene usato senza scheda di espansione, solo un inserto deve essere sostituito da un passacavo.

Se viene utilizzata una scheda di espansione, sono necessari entrambi i passacavi. In ogni caso, entrambe le aperture devono essere dotate di un inserto o di un passacavo. Nessuna apertura deve rimanere vuota.

- ▶ Rimuovere gli inserti presenti.
- ▶ Inserire il passacavo (compreso nella fornitura).
- ▶ Fissare l'inserto del passacavo sul basamento.

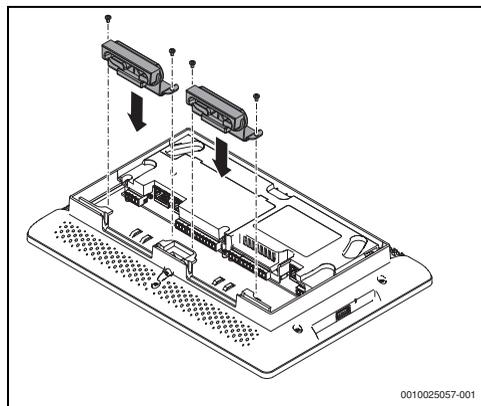


Fig. 10 Inserire il passacavo.

- ▶ I cavi inseriti possono essere fissati con fascette stringicavi sulle linguette al di sotto dei passacavi.

3.1.3 Inserire la scheda di espansione AC EXP (opzionale)



La scheda di espansione AC EXP e il pannello protettivo relativo non sono compresi nell'entità della fornitura del regolatore centralizzato.

- Inserire la scheda di espansione.

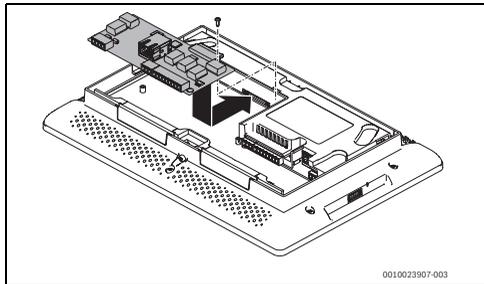


Fig. 11 Inserire la scheda di espansione

- Posizionare il pannello protettivo della scheda di espansione (pannello protettivo incluso nella fornitura della scheda di espansione) e fissarlo con viti.

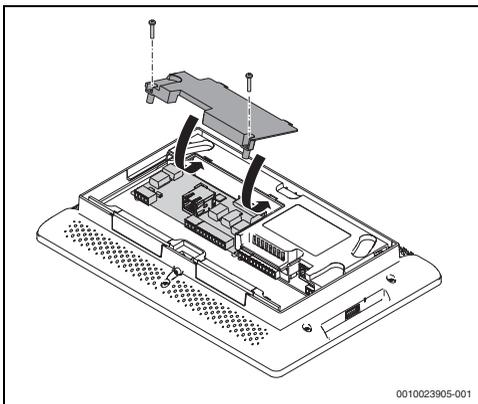


Fig. 12 Posizionare il pannello protettivo.

3.1.4 Specifiche dei cavi



Per gli apparecchi con codice prodotto 8733502082 la funzione PoE+ (Power over Ethernet) non è disponibile.



ATTENZIONE

Danni materiali dovuti a viti eccessivamente serrate!

I componenti sul lato inferiore della scheda possono subire danni.

- **Non serrare eccessivamente le viti e serrare solo con il pannello protettivo in posizione.**

Connessioni	Specifica	Note
Alimentazione elettrica DC _{in}	Utilizzare l'alimentatore fornito. In alternativa utilizzare un alimentatore di tensione a norma IEC 60335-1 (doppio isolamento, omologato per apparecchi domestici), con cavo di collegamento da 1,5 mm ² .	Alimentazione possibile anche tramite cavo di rete (PoE+).
Ethernet	Almeno CAT 5e S/UTP	Lunghezza massima 100 m
XYE	Utilizzare un cavo schermato flessibile a 3 fili 0,75 mm ² ; capicorda non isolati.	Lunghezza massima 1200 m In caso di lunghezze maggiori non è possibile garantire una connessione senza disturbi.
I/O digitali	Schermato ¹⁾ , 0,5...0,75 mm ²	Lunghezza massima 1200 m
I/O analogici	Schermato, 0,5...0,75 mm ²	Lunghezza massima 1200 m

1) Valutare a seconda del caso di applicazione; non collegare la schermatura al regolatore centralizzato.

Tab. 4 Specifiche dei cavi

3.2 Tipi di installazione

Per fissare il regolatore centralizzato vi sono 2 possibilità:

- installazione sopra intonaco senza canale passacavi
- installazione sopra intonaco con canale passacavi

3.2.1 installazione sopra intonaco senza canale passacavi

AVVISO

Pericolo di incendio

- ▶ Con l'installazione di una scatola da incasso devono essere rispettate le misure di protezione antincendio.



La scatola da incasso non è un prodotto Bosch e deve essere acquistata separatamente.

Per collocare le linee di comunicazione e installare la scatola da incasso:

- ▶ utilizzare una scatola da incasso idonea al tipo di parete.
- ▶ Preparare un'apertura sufficientemente grande nella parete.
- ▶ Installare la scatola da incasso nell'apertura.

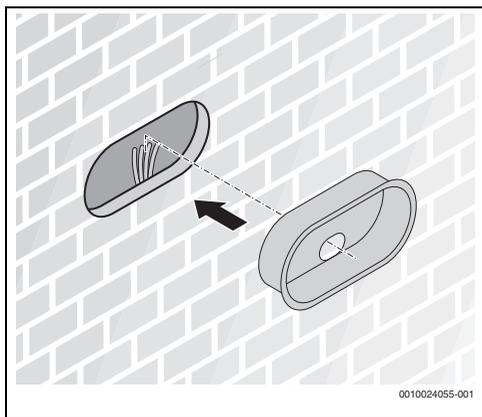


Fig. 13 Installare la base sotto intonaco (immagine con esempio)

- ▶ Far passare le linee di comunicazione attraverso l'apertura prevista nella scatola.



Le viti e i tasselli non sono contenuti nel volume di fornitura.

- ▶ Utilizzare solo viti e tasselli adatti alla tipologia di parete.



Per un collegamento semplice al regolatore centralizzato, si consiglia una lunghezza minima del cavo al di fuori dell'apertura della parete di 200 mm.

- ▶ Installare il supporto a parete sulla scatola da incasso. L'apertura nel supporto a parete si trova sopra l'apertura della scatola.

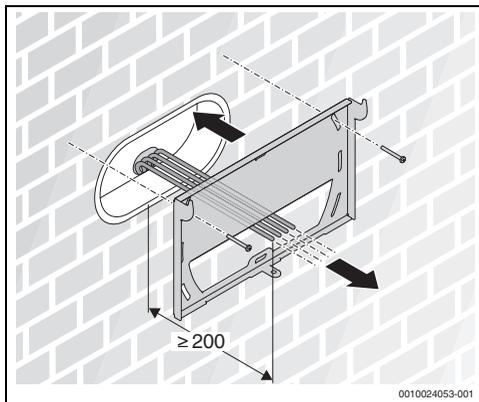


Fig. 14 Installare il supporto a parete (dimensioni in mm)

- ▶ Far passare il cavo attraverso l'apertura del supporto a parete e preparare la connessione al regolatore centralizzato.

Per facilitare la connessione:

- ▶ Posizionare il cavo.

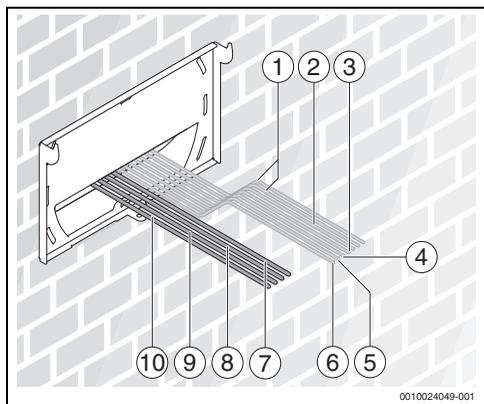


Fig. 15 *posizionare il cavo*

- [1] Analogico I/O
- [2] LAN2
- [3] Modbus/RTU
- [4] XYE4
- [5] XYE3
- [6] XYE2
- [7] XYE1
- [8] Digitale I/O
- [9] LAN1
- [10] DC_{in}

- ▶ Collegamento del cavo.
- ▶ Agganciare il regolatore centralizzato nel supporto a parete.
- ▶ Sistemare il cavo restante nella scatola.
- ▶ Ribaltare verso il basso il regolatore centralizzato.
- ▶ Fissare il regolatore centralizzato con la vite.

i

Agganciare e fissare il regolatore centralizzato nel supporto a parete (→ capitolo 3.2.3, pagina 17).

3.2.2 installazione sopra intonaco con canale passacavi

- ▶ Preparare il luogo di installazione sopra il canale passacavi per l'installazione del supporto a parete del regolatore centralizzato.

i

Per serrare senza problemi la vite per fissare il regolatore centralizzato sul supporto a parete (→ figura 4, pos. [8], pagina 8) si consiglia di utilizzare canali passacavi con lato frontale rimovibile.

i

Per un collegamento semplice al regolatore centralizzato, si consiglia una lunghezza minima del cavo al di fuori del canale passacavi di 200 mm.

- ▶ Installare il supporto a parete con una distanza di 30 mm al di sopra del canale passacavi.

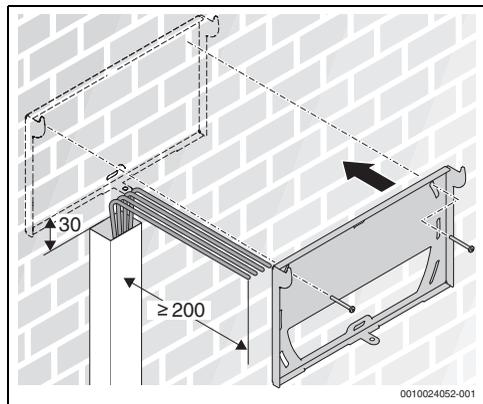


Fig. 16 *Installare il supporto a parete (dimensioni in mm)*

- ▶ Posizionare il cavo.
- ▶ Collegare il cavo e fissarlo eventualmente con fascette stringicavi sulle linguette al di sotto dei passacavi.

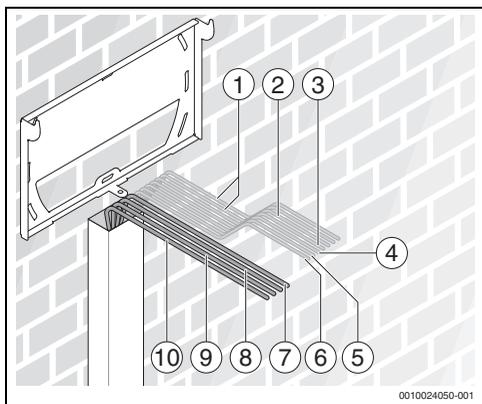


Fig. 17 Collegamento del cavo

- [1] Analogico I/O
- [2] LAN2
- [3] Modbus/RTU
- [4] XYE4
- [5] XYE3
- [6] XYE2
- [7] XYE1
- [8] Digitale I/O
- [9] LAN1
- [10] DC_{in}

- ▶ Agganciare e fissare il regolatore centralizzato nel supporto a parete (→ capitolo 3.2.3, pagina 17).

3.2.3 Agganciare e fissare il regolatore centralizzato

- ▶ Agganciare il regolatore centralizzato nel supporto a parete e ribaltarlo verso il basso.

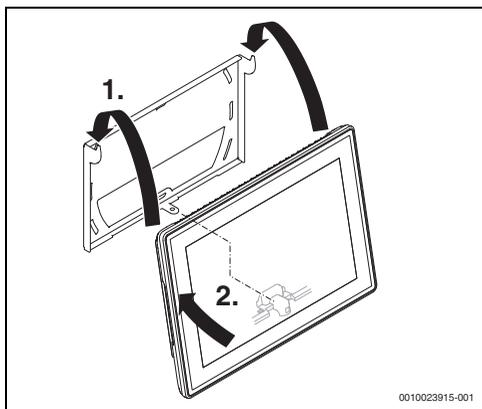


Fig. 18 Agganciare il regolatore centralizzato

- ▶ Fissare il regolatore centralizzato con la vite.

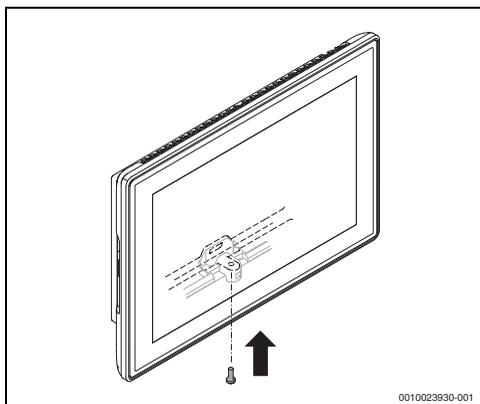


Fig. 19 Fissare il regolatore centralizzato

3.2.4 Rimuovere il regolatore centralizzato

- ▶ Svitare la vite sulla parte inferiore del regolatore centralizzato.

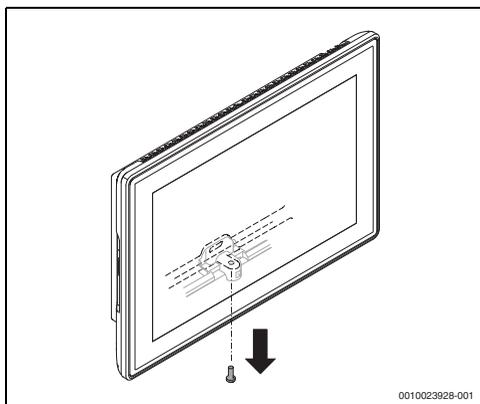


Fig. 20 Svitare la vite

- ▶ Rimuovere verso il basso il regolatore centralizzato e sganciarlo verso l'alto dal supporto a parete.

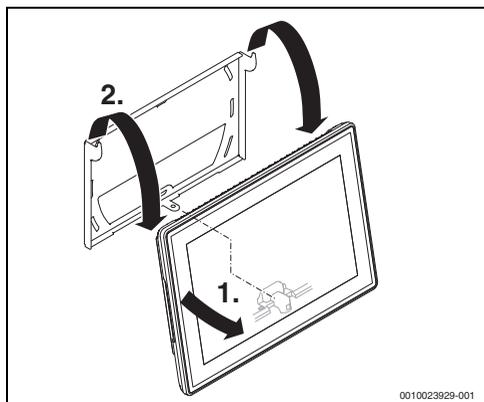


Fig. 21 Sganciare il regolatore centralizzato

- ▶ Staccare tutte le connessioni dei cavi.

4 Messa in funzione

Panoramica delle fasi per messa in funzione

1. Installazione e cablaggio elettrico di tutti i componenti dell'impianto VRF (unità esterne, unità interne ecc. → osservare le istruzioni dei componenti dell'impianto).
2. Messa in funzione dei componenti dell'impianto.

i

Per garantire una comunicazione senza disturbi tra regolatore centralizzato e componenti dell'impianto VRF:

- ▶ Mettere in funzione prima le unità interne e successivamente le unità esterne.
- ▶ Tipo di sistema AF 6300: per l'alimentazione elettrica/il collegamento, osservare la sequenza di unità interna, S-Box e poi unità esterna.

i

Eeguire la scansione del sistema 15 minuti dopo l'accensione delle unità esterne.

i

Durante la messa in funzione delle unità esterne, si raccomanda di non cambiare l'impostazione di base del selettore per la selezione del controllo centralizzato utilizzato, per evitare problemi di comunicazione tra il controller centrale e il sistema VRF.

- ▶ Messa in funzione del regolatore centralizzato tramite gli assistenti di configurazione (→ capitolo 4.1, pagina 18).
- ▶ Effettuare le impostazioni negli assistenti di configurazione del regolatore centralizzato (→ capitolo 4.1, pagina 18).
- ▶ Consegnare dell'impianto (→ capitolo 6, pag. 21).

4.1 Assistente configurazione

Dopo aver applicato l'alimentazione di corrente, l'assistente di configurazione si avvia automaticamente con il primo funzionamento del regolatore centralizzato.

- ▶ Seguire le indicazioni degli assistenti alla configurazione passo dopo passo.

È possibile effettuare le seguenti configurazioni:

- Selezionare lingua, Paese, fuso orario, data e ora
- Ripristinare le impostazioni salvate
- Eseguire aggiornamenti software
- Creare nuovi utenti amministratori
- Avviare la scansione del sistema

Il primo account utente che viene creato è quello con i diritti di amministratore. L'amministratore, dopo la creazione del suo account, può salvare nuovi account utente e assegnare ruoli utente.

i

Con l'applicazione degli account utente è necessario rispettare le disposizioni in materia di protezione dei dati specifiche del paese (→ «attenersi e seguire le indicazioni per la protezione dei dati per i gestori» riportate nelle presenti istruzioni per l'uso).

4.2 Configurazione di sistema consigliata

Al termine dell'assistente di configurazione è consigliabile eseguire le seguenti impostazioni nel menu principale:

Menu	Impostazioni
Gestione utenti	Creare l'utente e assegnare i diritti di accesso. Nota: rispettare le indicazioni sulla protezione dei dati per il gestore riportate nelle presenti istruzioni per l'uso.
Impostazioni di rete	Configurazione delle connessioni.
Schermo	Impostare luminosità, tempo di disattivazione ecc.

Tab. 5 Configurazione di sistema consigliata

Le impostazioni eseguite sono raggiungibili tramite la pagina **Dashboard** (→ capitolo 5.1, pagina 19).

5 Primi passaggi

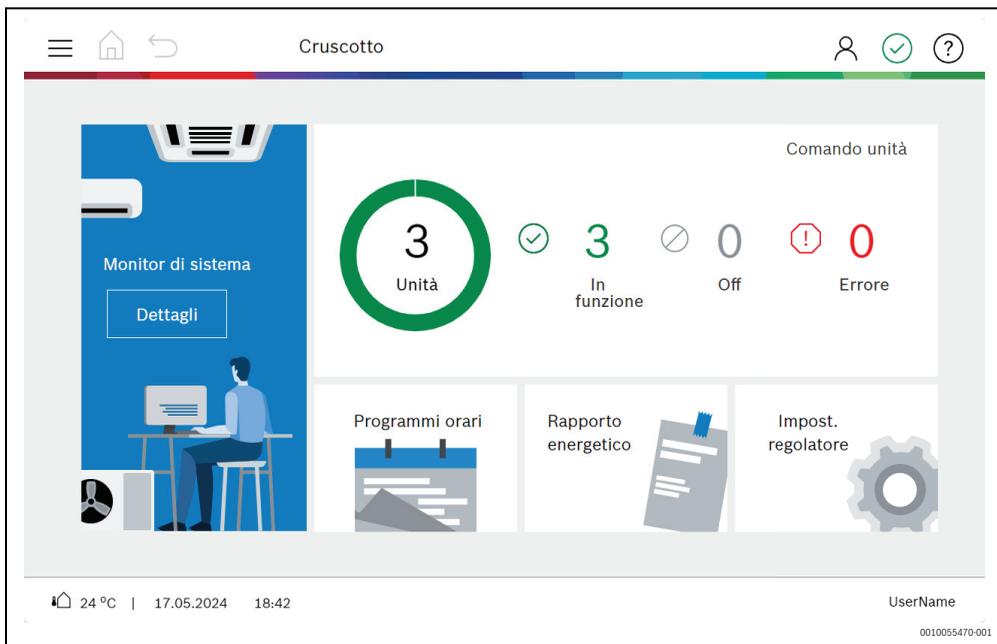
Dopo aver eseguito la scansione, compare la pagina **Struttura dell'impianto**. Si consiglia di richiamare successivamente la pagina **Dashboard**.

Per richiamare la pagina **Dashboard**:

- Selezionare intestazione > . Compare **Dashboard**.

Da qui è possibile raggiungere tutte le funzioni del software. Le funzioni importanti e quelle usate più spesso sono rappresentate come piastrelle.

5.1 Panoramica Dashboard



Esempio a scopo illustrativo (sono possibili modifiche)

	Descrizione	Descrizione
	Intestazione	<ul style="list-style-type: none"> • Elemento di navigazione, in ogni pagina sul bordo superiore dello schermo • Accedere al menu principale (☰). • Richiama la pagina Dashboard (🏠). • Ritorna alla pagina precedente (←). • Per il login e logout dell'utente (👤). • Avvertenza in corso (⚠). • Disfunzione in corso (🛑). • Non sono disponibili aggiornamenti del software e non sono presenti disfunzioni. (✅). • Richiama la guida per il funzionamento della schermata corrente (❓).
	Piè di pagina	Visualizza la temperatura esterna, della data e dell'ora.
	Monitor del sistema	Visualizza i valori misurati e i sistemi refrigeranti, le unità esterne e tutte le unità (IDU, MDC11), ERV, KIT UTA, AF-HB).
	Report del consumo di energia	Riporta il consumo energetico delle unità esterne (convertito in unità interne collegate).
	Programmi orari	<ul style="list-style-type: none"> • Creare e modificare i programmi orari. • Assegnazione delle unità interne ai programmi orari. • Impostazione di periodi e funzioni operative per le unità interne.

	Descrizione	Descrizione
	Impostazioni del termoregolatore:	<ul style="list-style-type: none"> • Configurare il controllore centrale. • Accesso, tra l'altro, a: <ul style="list-style-type: none"> – Gestione utenti – Impostazioni di rete – Impostazioni schermo – Lingua, data e ora – Gestore aggiornam. software – Apparecchio e aggiornamenti – Riavvio
	Panoramica del sistema	<ul style="list-style-type: none"> • Visualizzazione di tutte le unità accese e spente e dei guasti. • Accesso alle unità interne in tutte le varianti di visualizzazione.

Tab. 6 Panoramica

5.2 Modifica del layout della tastiera

La tastiera sul display consente di modificare il layout della tastiera.

Per modificare il layout della tastiera su un'altra lingua.

- ▶ Selezionare il simbolo della lingua [1].
Viene visualizzata la selezione della lingua.
- ▶ Selezionare la lingua.
La lingua è stata modificata e viene visualizzata sulla barra spaziatrice.

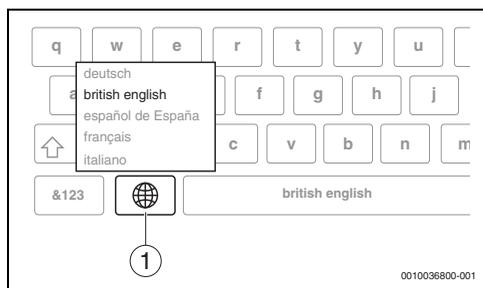


Fig. 22 Modifica del layout della tastiera

[1] Simbolo lingua

6 Consegna dell'impianto

- ▶ Spiegare ai clienti le funzionalità e il comando del regolatore centralizzato.
- ▶ Informare il cliente in merito alle impostazioni selezionate.
- ▶ Mettere a disposizione del cliente i dati di login creati.



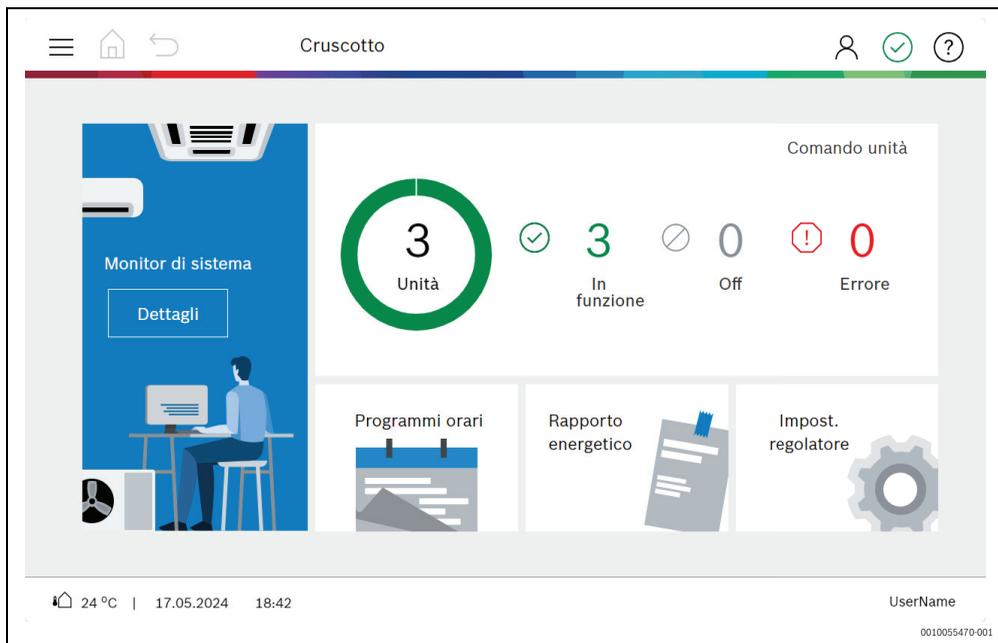
Si consiglia di consegnare al cliente il presente manuale di installazione e di informarlo sull'argomento della protezione dei dati.



Dopo una messa in funzione avvenuta correttamente, è consigliabile salvare le impostazioni su una chiavetta USB e consegnarle al cliente (→ Istruzioni per l'uso ACC MT).

7 Guida e comando

Ulteriori spiegazioni sul prodotto e assistenza possono essere richieste direttamente al controllore centrale.



Esempio di visualizzazione (sono possibili modifiche)

	Descrizione	Descrizione
	Menu principale	<ul style="list-style-type: none"> Accedere al seguente tramite la voce di menu Guida: <ul style="list-style-type: none"> Informazioni ACC Informaz. SW Open Source Condizioni contrattuali Guida
	Guida	<ul style="list-style-type: none"> Richiamare la guida per il funzionamento della schermata corrente: <ul style="list-style-type: none"> Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale d'uso.

Tab. 7 Menu principale e Guida

8 Protezione ambientale e smaltimento

La protezione dell'ambiente è un principio fondamentale per il gruppo Bosch.

La qualità dei prodotti, il risparmio e la tutela dell'ambiente sono per noi obiettivi di pari importanza. Ci atteniamo scrupolosamente alle leggi e alle norme per la protezione dell'ambiente.

Per proteggere l'ambiente impieghiamo la tecnologia e i materiali migliori tenendo conto degli aspetti economici.

Imballo

Per quanto riguarda l'imballo ci atteniamo ai sistemi di riciclaggio specifici dei rispettivi paesi, che garantiscono un ottimale riutilizzo.

Tutti i materiali impiegati per gli imballi rispettano l'ambiente sono riutilizzabili.

Apparecchi obsoleti

Gli apparecchi dismessi contengono materiali che possono essere riciclati.

I componenti sono facilmente separabili. Le materie plastiche sono contrassegnate. In questo modo è possibile classificare i vari componenti e destinarli al riciclaggio o allo smaltimento.

9 Open Source Software

Per il comando del software dei prodotti Bosch Thermotechnik punta anche sull'Open Source Software.

Una chiavetta USB con informazioni Open Source è contenuta nel volume di fornitura del regolatore centralizzato.

Informazioni Open Source e aggiornamenti software disponibili per il download → <https://www.bosch-thermotechnology.com/global/>



Informazioni complete e informazioni sulla versione di software installata possono essere richiamate tramite la guida dell'unità di comando centralizzata (→ cap. 7, pag. 22).

10 Informativa sulla protezione dei dati



Robert Bosch S.p.A., Società Unipersonale, Via M.A. Colonna 35, 20149 Milano, Italia, elabora informazioni su prodotti e installazioni, dati tecnici e di collegamento, dati di comunicazione, dati di cronologia clienti e registra-

zione prodotti per fornire funzionalità prodotto (art. 6 (1) sottopar. 1 (b) GDPR), per adempiere al proprio dovere di vigilanza unitamente a ragioni di sicurezza e tutela del prodotto (art. 6 (1) sottopar. 1 (f) GDPR), per salvaguardare i propri diritti in merito a garanzia e domande su registrazione di prodotti (art. 6 (1) sottopar. 1 (f) GDPR), nonché per analizzare la distribuzione dei prodotti e fornire informazioni personalizzate e offerte correlate al prodotto (art. 6 (1) sottopar. 1 (f) GDPR). Al fine di fornire servizi come vendita e marketing, gestione contratti e pagamenti, programmazione servizi hotline e data hosting possiamo commissionare e trasferire dati a fornitori di servizi esterni e/o aziende affiliate a Bosch. Talvolta, ma soltanto con adeguata garanzia di tutela, i dati personali potrebbero essere trasferiti a destinatari non ubicati nello Spazio Economico Europeo. Ulteriori informazioni sono disponibili su richiesta. Può rivolgersi al Titolare del trattamento dei dati presso Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stoccarda, GERMANIA.

Ha il diritto di opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei dati personali in base all'art. 6 (1) sottopar. 1 (f) GDPR in riferimento alla sua situazione in particolare o in caso di utilizzo a fini di direct marketing. Per esercitare tali diritti ci contatti tramite **DPO@bosch.com**. Segua il Codice QR-per ulteriori informazioni.

Robert Bosch S.p.A.
Società Unipersonale
Settore Termotecnica
Via M. A. Colonna 35
20149 Milano
www.bosch-homecomfort.it